

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 30 (1904)  
**Heft:** 31

**Artikel:** Die Autmoppler von vorne und von hinten  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-439077>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Beilage zum „Nebelspalter“ Nr. 31 vom 30. Juli 1904.

## Die Automoppler von vorne und von hinten.

Von vorne gesehen, der Automoppler, Sieht er schon aus wie'n altes Rittergerüste! Die Augen verwahrt mit einem Bisier von Drahtgaze, Von der ganzen Bisage kaum sichtbar die Spitze der Nase. Unförmig hockt er in einer abgeheulichen Rüstung Auf seinem „Schlachtroß“, und geht auch aus auf Verwüstung Ganz wie die alten, die „Ritter“ in Eisenblech. Und — vornehm' wie die — gerade so rücksichtslos, frech Haust er drauflos: Verennt der Stadthäuser Mauern Entsezt die Dörfer und räbert und mordet die Bauern! So ist er von vorn, wie's feudale Schädelhäubchen Die Welt noch ansieht — mit seinem „gelockerten Schräubchen“... Doch weiss er nicht durchkommt jetzt mehr mit seiner Vornertheit, Und „Distingtion“ bei ihm nur als Ungeniertheit — Deutsch Unverschämtheit — sich zeigt in der spleenigen Sucht, So sucht er, wenn's schief geht, sein „Autheil“ meist in der Flucht!

Von vorn schon nicht schön, ist er's noch viel wen'ger von hinten: Wenn er so ausreicht — 's ist ganz ohne Brille zu finden Auch ohne sein Pelzkleid — erscheint er als rechter Hase! „Vornehme“ Hasen — eine „feine“, moderne Rasse... Ei Hallali! Daß die man doch „schießen“ lasse Mit Büzen-Schrot! Und ob einer noch so rase Unterm Hasenpanzer — eine weitgeh'n'de „Büchse“ ward schon Erfunden für ihn: Man schießt ihn per Telefon! Man hörte zwar jüngst, sie hätten die Schweiz „im Magen“, Weil die nicht zugibt, daß sie mit ihren Stinkwagen Von allen Strassen wie Hasen die Sicherheit nagen, Man packte zu derb die Autopelze am Kragen... Doch „Auto-Berjerker“, die „klemmt“ man, sie totzulachen — „Es gibt kein Wild mehr!“ So hört man die Nimrode klagen — Hier ist gar „Dochwild“! Frisch auf zum lustigen Jagen!...



**BASLER LEBENSVERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT**  
LEBENS-, RENTEN- & UNFALL-VERSICHERUNG  
DIREKTION IN BASEL, ELISABETHENSTRASSE 46<sup>1</sup> :: VERTRETER ALLERORTS





**Aug. Girsberger**  
24 Oberdorf  
Krankentische  
54 Nachtstühle  
Krankenfahrstühle  
Klapptische \* Rohrmöbel  
Rollschutzwände

## Für Offiziere speziell



Fillalen: Lausanne Bern, St Gallen Basel.

höchst empfehlenswert:  
**Chrom Glacés**  
weisses, äußerst haltbares  
Leder, von wunderbar weichem Griff, wird weder von  
Nässe noch Schweiss hart.  
Fr. 3.50 per Paar. 21

**Detail Zürich**  
Weinplatz (Hotel Sch. u. Basel)



### Aufmerksamkeit

verdient  
die Zusammenstellung  
gesetzlich gestatteter und solider Prämienobligationen, welche unterzeichnetes Spezialgeschäft jedermann Gelegenheit bietet, sich durch Barkauf oder monatliche Beiträge von Fr. 5, 8 oder 10 zu erheben. Haupttreffer von Fr. 200,000, 150,000, 100,000, 75,000 50,000, 25,000, 10,000, 5000, 3000 etc. werden gezogen und dem Käufer die Obligationen successiv ausgehändigt. Keine Risiko! — Jede Obligation wird einzeln bezahlt. — 189

Die nächsten Ziehungen finden statt:  
1. August, 20. August, 14. September, 30. Sept.  
1. Oktober, 15. Oktober, 20. Oktober, 1. Nov.  
10. November, 1. Dezember, 15. und 31. Dez.  
Prospekte versendet auf Wunsch gratis und franko.  
**Bank für Prämienobligationen, Bern.**

**Pariser**  
**Gummi-Artikel**  
la. Vorzug-Qualität.  
versendet franko gegen Nachnahme  
oder Marken à 4, 5, 6 und 7 Fr.  
per Dutzend 14  
**Aug. de Kernen**  
Zürich I.

## Weine

rote und weisse, alte und neue, glanzhelle, hiesiges Gewächs, auch Waadtländerweine, sowie Coupierweine, weiss u. rot. und fremde Tischweine in verschiedenen Preislagen offerieren unter Garantie nur reiner Naturweine in beliebigem Quantum. Leih-Gebinde von 50 Liter an zur Verfügung. 166

**Verband ostschiweiz. landw. Genossenschaften Winterthur.**

### Coutellerie Bleuler

13 Rindermarkt — Zürich I — Poststrasse 2  
Gegründet 1853

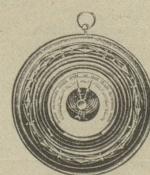
empfiehlt sich höflich bei vorkommendem Bedarf in prima

### Messerschmiedwaren

vom gewöhnlichen bis feinsten Genre. 191

Verkauf von den bestempfohlenen Rasierapparaten

→ „Star“ und „Rapide“ ←



Wir senden jedem Interessenten unsere neuen **Prachtkataloge** über

### Aneroid-Barometer Photograph. Apparate

Colmonts neueste Feldstecher  
Görz Triéder Binocles etc.

Original-Fabrikpreise. — Auf Wunsch **Ratenzahlungen**.

### Fabrik-Dépôt optischer Instrumente:

**A. Meyer & Cie., Zürich II, B.**

Alfred Escherplatz No. 2, b. Bahnhof Enge.

139 a

## Die ärgsten Feinde der Einbrecher und Spitzbuben

sind die Kassenschränke Marke Schwyzer, feuersicher einbruchssicher, sturzsicher. 151  
Zürcher Geldschrankfabrik u. Konstruktionswerkstätten A. G. vorm. Emil Schwyzer & Co. Zürich-Albisrieden.

### Buchhaltung, Stenographie, Schönschreiben,

Maschinenschreiben, Rundschrift Lackschrift, kaufm. Rechnen, Handels-Korrespondenz, Vorberitung für das Bankfach Hotel-Bank-, Bau- und Fabrik-Buchhaltung lehrt gründlich in Tages- und Abend-Kursen 171

### Gademann's

**Schreib- und Handels-Kurse**  
Zürich I, Gessnerallee 50, nächst Hauptbahnhof.

International. Privat-Dépôt für Auskunfts-Bureau, Zürich, Escherstrasse 10. In der Auskunfts-Platz, Chaveler Auf Vermögen. Erinnerungen Beweise Gehirne Beobachtungen & Erinnerungen. Einige Firma Prima Reise in Verbindungen.

## Lose

vom **Stadttheater in Zug** versendet à 1 Fr. und Listen à 20 Cts. das Hauptloseversand-Depot Frau Haller, Zug. Haupttreffer 30,000 u. 15,000 Fr. Auf 10 ein **Gratislos**. 187